

# ARTE & CIÊNCIA

*Obras da Coleção do  
Museu Nacional de Arte Antiga*



Champalimaud  
Foundation

MN&A

Franco Maria Ricci



**MINAA**  
MUSEU NACIONAL DE ARTE ANTIGA

# Apresentação

*Este livro pode, à primeira vista, surpreender os seus leitores. Mas é apenas o primeiro resultado de uma colaboração proposta pela Fundação Champalimaud ao Museu Nacional de Arte Antiga, que a abraçou de imediato: colaboração que se traduz, na essência, em ações comuns de divulgação do acervo do Museu, olhado na perspetiva do conhecimento científico. E tal justificará algumas palavras prévias de explicação.*

*Porque se juntam duas das principais instituições portuguesas, uma dedicada à ciência e a outra à arte; uma pública e outra privada; uma que expõe obras feitas por outros e outra que produz ela própria aquilo que oferece? É certo que as duas instituições são bem distintas no seu escopo, na sua natureza, no seu modo de atuação. Mas partilham a vontade de revelar e explicar o país que somos, de o ler e de o contar usando, decerto, linguagens e olhares distintos, mas comungando, cada uma a seu modo, da mesma paixão pelo conhecimento e pela arte. E cada uma delas representa o melhor que o País produz e oferece no seu respetivo campo de atuação.*

*Esta paixão comum desenha em si mesma uma ponte objetiva, que faltava apenas percorrer, amplamente justificando, assim, a presente aproximação e a exploração comum de momentos e capacidades, na obtenção de mais e melhores resultados, em fim de contas o que a ambas essencialmente move.*

*Conhecimento, ciência e saúde, de um lado; arte, história e cultura, do outro? Na verdade, o cruzamento de áreas de atividade humana como*

*a ciência e a arte aparece como infinitamente enriquecedor do olhar que deitamos sobre as coisas e enforma sistematicamente a perceção da realidade, sendo fonte de deleite, estudo e, muitas vezes, de atenção apaixonada. De resto, quantos de nós não terão já hesitado perante a necessidade de escolher um caminho principal, em vidas que exigem uma definição de fronteiras mais nítida do que a que desejaríamos fazer? Num mundo onde as áreas de conhecimento se tornam vertiginosamente especializadas, importa sobretudo lançar pontes transversais de metódica transdisciplinaridade: porque a realidade é, ela mesma, transdisciplinar.*

*A Fundação Champalimaud existe para apoiar a pesquisa científica na área da Medicina; o Museu Nacional de Arte Antiga é o mais importante museu português, repositório de um precioso acervo artístico, essencial à compreensão da nossa própria projeção temporal: como uma História de Portugal em património. Múltiplos fatores, por sua vez, atestam a relevância que a arte ocupa na vida da Fundação Champalimaud, até como objeto de estudo científico, do mesmo modo que o MNAA cultiva uma abordagem científica (por sua vez mais e mais especializada e tecnicamente complexa) no tratamento e estudo das suas preciosas coleções.*

*Sediada a Fundação Champalimaud em estrutura física que respira arte e beleza, em fusão de rara harmonia com o Tejo, que parece acolhê-la, abriga investigadores que, não só estudam os mecanismos humanos da criatividade, como se envolvem eles mesmos nos caminhos da criação artística, em*



*explorações comuns, de cruzamento de saberes e experiências. E, desde o seu início, a Fundação vem editando obras que interligam ciência, história e arte, o conhecimento atual e a sua evolução, com abundante recurso a imagens que ilustram criações artísticas e são elas próprias produzidas por artistas. Quanto ao Museu, igualmente sobranceiro ao rio, no invejável patamar herdado do antigo Palácio Alvor onde teve começo, forma, com a Capela das Albertas e os novos corpos entretanto adicionados, um complexo arquitectónico que modela o prospeto da cidade.*

*MNAA e Centro Champalimaud situam-se em áreas da cidade de Lisboa que falam da História e as duas instituições estão impregnadas da necessidade interior de estar à altura do passado partilhado. Múltiplas iniciativas e atividades, de ambos os lados, traduzem esta pertença e a necessidade de nela se ancorarem no relacionamento com um Mundo cada vez mais aberto e plural. Juntam-se agora para em comum falar de conhecimento e de arte – e também, necessariamente, de História.*

*Por fim, ambas as instituições averbavam no respetivo passado um relacionamento especial com a prestigiada editora Franco Maria Ricci. Tudo aconselhava, pois, ao estabelecimento, ainda aqui, de nova e sedutora ponte, possibilitando, por essa via, a inegável mais-valia de contar com as fotografias ímpares e originais de Massimo Listri, que valorizam de forma única o livro agora dado à estampa. Fotografias que promovem fascinante diálogo com os textos, cheios de sensibilidade e erudição, do Prof. Doutor Paulo Pereira.*

*Responsável por uma estimulante introdução ao relacionamento entre ciência e arte e pela difícil seleção das obras tratadas, coube-lhe conduzir, pelo acervo do museu, uma leitura guiada. E, com ela, iluminar, numa viagem transdisciplinar justamente permitida pela riqueza e variedade das suas coleções, a perpétua relação que estabelecem com o conhecimento da Terra ou do corpo humano; com a utilização dos materiais; com crenças ou realidades neles fixadas; com o que se sabia ou com o que se imaginava; com o modo como se usavam técnicas; com o que nos é revelado sobre os autores, conhecidos ou anónimos, ou sobre o Mundo em que viviam. Enfim, sobre o que quiseram transmitir (ou esconder) e, justamente, permanece oculto ao olhar apressado, não fora esta leitura guiada, a um tempo erudita e sedutora.*

*Este livro, o primeiro realizado nestas condições, associando o Museu Nacional de Arte Antiga, a Fundação Champalimaud e a editora Franco Maria Ricci, é assim uma contribuição para um entrecruzar de olhares sobre o património comum do país das nossas duas instituições.*

**Leonor Beleza**

*Presidente do Conselho de Administração  
da Fundação Champalimaud*

**António Filipe Pimentel**

*Diretor do Museu Nacional de Arte Antiga*







# Arte & Ciência

*Obras da Coleção do  
Museu Nacional de Arte Antiga*

*Texto  
Paulo Pereira*

*Fotografia  
Massimo Listri*

Franco Maria Ricci



# Índice

9

---

Introdução

21

---

Ordem celestial  
*Antes e além da ciência*

45

---

Anatomia  
*Paz, tensão, arrebatamento*

55

---

Doenças  
*Corpo e alma*

81

---

A cura  
*Farmacopeia da fé*

117

---

Fisiognomonia e humores  
*A escrita do rosto*

143

---

Apêndice  
Bibliografia



## AGRADECIMENTOS

*O autor agradece ao Prof. Doutor António Filipe Pimentel, do Museu Nacional de Arte Antiga, e à Dr.<sup>a</sup> Leonor Bezeza e ao Dr. João Silveira Botelho, da Fundação Champalimaud, o sedutor convite para a preparação deste texto.*

*A edição não teria sido possível sem a colaboração de José Alberto Seabra Carvalho (MNAA), o cuidado trabalho de Ana de Castro Henriques (MNAA), de Andrew Tasker (Fundação Champalimaud) e dos pacientes e atentos tradutores e revisores: John Elliott, Mick Greer, Graça Margarido e Marta Elias.*

*Um agradecimento a Franco Maria Ricci e ao seu corpo editorial, em especial ao Edoardo Pepino pelo fabuloso design e ao Massimo Listri pelas não menos fabulosas imagens.*

*A todos os que estiveram envolvidos direta ou indiretamente na produção deste livro um sincero obrigado.*

*Páginas 4*

*José de Almeida  
Santo Onofre, pormenor*

*Página 6*

*Fundação Champalimaud, Lisboa*

## **Texto**

Paulo Pereira

## **Direção de Arte**

Franco Maria Ricci  
Laura Casalis  
Edoardo Pepino

## **Coordenação Editorial**

Ana de Castro Henriques

## **Revisão**

Mick Greer  
Graça Margarido  
Marta Elias  
Marina Beretta

## **Assistência Editorial**

Andrew Tasker  
Giorgia Pinotti

## **Impressão**

Grafiche Step, Parma

## **Fotografia**

*O autor do ensaio fotográfico para este livro é Massimo Listri.*

*Outras ilustrações:*

*DGPC/ADF – foto José Pessoa, pp. 40/41, 135*

*© Paulo Cintra, Laura Castro Caldas, pp. 77-79*

© Fundação Champalimaud

© Museu Nacional de Arte Antiga (MNAA)

© Franco Maria Ricci Editore  
Strada Masone 121– 43012 Fontanellato (Parma)  
ricci@masone.parma.it  
www.francomariaricci.com

ISBN 978-989-99256-2-5 (Fundação Champalimaud)

ISBN 978-972-9258-26-8 (Museu Nacional de Arte Antiga)

TIRAGEM: 1250 exemplares